

# دور العقلانية المركزية في التخطيط العمرياني العربي

د. خالد السكريت

كلية العمارة والتخطيط، جامعة الملك سعود

## ملخص البحث

يعرض هذا البحث لأسلوب التخطيط العمراني في العالم العربي حيث وجهت هذه الدراسة جميع الدول العربية لاستقراء الفكر التخطيطي السائد. وقد خلصت الورقة إلى أن التخطيط العقلاني الذي يعتمد على المركبة هو السائد في العالم العربي. كما اتضح أيضاً أن معظم المدن العربية تتجه للابعد عن الأسلوب المركزي في التخطيط نحو أسلوب لا مركزي كفء وفعال ومرن يواكب احتياجات المكان المحلية.

## مقدمة

تعنى هذه الورقة بتحديد دور المدخل العقلاني كأسلوب مركزي للتخطيط في العالم العربي. حيث ستبدا الورقة بالتعريف بالهدف من هذه الدراسة ثم تستعرض الفكر العقلاني ونشأته الغربية وافتراضاته وخطوات العمل به. ثم سيتم العرض للقيم الإسلامية في التخطيط ممثلة بمبدأ الشورى ودورها في صناعة القرار التخطيطي ، وكيف أن اللامركزية (وهي نقيض المركزية) تتوافق مع هذا المبدأ. وبعدها تعمق الورقة في توضيح فكرة اللامركزية ونشأتها ومعناها وأنواعها. ثم يستمر النقاش ليعرض لمصادر معلومات هذا البحث والأسلوب المنهجي الذي سيتبع. بعدها سيتم تحليل المعلومات نوعياً وكمايا لتعريف دور المركزية التخطيطية في أعمال النظام التخطيطي السائد في العالم العربي. وتختت هذه الورقة بخلاصة النتائج التي تم التوصل إليها والتوصيات المقترنة.

## أهمية هذه الدراسة

تكمّن أهمية هذه الدراسة بكونها دراسة موجهة في مجال فكر التخطيط الحضري للمدن العربية. وهي تصب إلى سد ثغرة بحثية كبيرة في أدبيات الدراسات التخطيطية العربية حيث لا يوجد تقريباً دراسات تغطي هذا الجانب المهم من علم

التخطيط. وقدف هذه الدراسة إلى تحديد ما إذا كانت العقلانية المركزية (مثلة بالخطيط العقلي) سائدة في العمل التخططي العربي؟ وما هي مركبات هذا النوع من التخطيط وما هي ميزاته ومساؤه؟ حيث ستم الإجابة عن هذه التساؤلات بناء على خبرة المدن العربية في مجال التخطيط العمراني.

## طبيعة الدراسة

على الرغم من كون هذه الدراسة مستند على البحث الميداني والمعلومات النوعية والكمية للإجابة عن تساؤلات هذا البحث، إلا أنها وبسبب طبيعتها كدراسة مرتبطة بنظرية التخطيط ستعتمد كثيراً على الفكر التخططي النظري وكيفية الاستفادة منه في التعامل مع موضوع هذا البحث.

## أدبيات البحث

لقد نشأ الفكر العقلي في الغرب منذ فترة طويلة ويستند هذا الفكر على أن الاستنباط Reasoning هو المصدر الحقيقي للعلم وهو أفضل من ومستقل عن جميع الحواس.<sup>١</sup> وحسب ما يرى الكسندر Alexander فقد أضحي الفكر

---

<sup>١</sup> قاموس ويسترن Webster Dictionary .

العقلاني منتشرًا في العالم الغربي منذ عصر النهضة الأوروبية.<sup>2</sup> والفلسفة العقلانية في أساسها هي نقيس للفلسفة التجريبية Empiricism التي ترى أن التجربة هي المصدر الأول للعلم. وعلى الرغم من كون العقلانية Rationalism قد استمدت نشأتها في المقام الأول من علوم صناعة القرار إلا أنها أصبحت من المدخل التخطيطي الدائمة الصيغ في مجال التخطيط العمراني حتى أصبحت تعرف بـ مدخل التخطيط العقلاني Rational Planning Approach. وقد ساهم الكثير من مفكري الغرب في تطوير هذا المدخل نذكر منهم على سبيل المثال لا الحصر سايمون Simon و تينبرген Tinbergen و آردو Arrow و بانفيلد Banfield في الخمسينيات الميلادية و درور Dror و فريدمان Friedman و فالودي Faludi وغيرهم في السبعينيات والثمانينيات الميلادية. ويفترض المدخل العقلاني التخططي التوفير الكامل للمعلومات والاتفاق الشام على الأهداف والقيم. ويمكن تفصيل هذه الافتراضات فيما يسمى بال المسلمات axioms التي يمكن تلخيصها كما يلي:<sup>3</sup>

---

Alexander, Approaches to Planning: Introducing Current Planning Theories, Concepts and Issues, New York: Gordon and Breach Publishers, 1986.

<sup>3</sup> العبارك، فيصل المداخل إلى التخطيط (ترجمة لم تنشر لمصدر الثاني)، ١٤١٨.

- المسلمة الأولى تعني بالتصريح بالقيم بحيث يكون التفضيل انتقالي transactive بمعنى أنه إذا كان "زيد" يفضل "أ" على "ب" ويفضل "ب" على "ج" فإنه يمكن الجزم بأن زيداً يفضل "أ" على "ج".
  - المسلمة الثانية تشرط الاستقلالية من حيث الاحتمالات والفائدة . والمقصود هنا هو أن تقوم حدوث احتمال معين يجب لا يرتبط أو يتأثر بالقيمة التي يضعها المخطط أو صانع القرار، لذلك الاحتمال سواء أكانت تلك القيمة سلبية أو إيجابية. وبمعنى آخر فإن هذه المسلمة تتطلب الحيادية الشاملة والنزاهة الكاملة للمسئول عن تقويم حدوث الاحتمالات.
  - المسلمة الثالثة هي التأكيد على عدم اعتبار النتائج التي لا يمكن التأثير عليها. وهذا يعني أن يهمل المخطط أو صانع القرار النتائج التي لا يرتبط حدوثها أو عدمه باختيار أي من البديل المترافق.
  - المسلمة الرابعة والأخيرة هي تعني بقبول البديل أو الخيارات المهيمنة. فعلى سبيل المثال عندما يتضح من التحليل العقلاي أن بدلاً ما هو البديل الأفضل والمميز عن جميع البديل فأن اختياره يصبح ضرورة تلزم صانع القرار أو المخطط بعدم اختيار أي بديل آخر.

إن المسلمات السابقة قد تبدو غير ضرورية لبعضهم وقد تبدو بديهية لأخرين لكنها تحث ركائز الفكر العقلاي وهي ركائز إذا أمكن الالتزام بها فقد يكون

من الممكن صناعة قرار عقلاً بحث. وعلى أي حال فقد يكون من الصعب تحقيق ذلك ... فهل يمكن لصانع القرار أو المخطط (وهو بشر غير منزه) أن يكون حيادياً في جميع قراراته التخطيطية كما تتطلب الملمة الثانية؟

إن المدخل العقلاً يعتمد كثيراً على توافر معلومات متكاملة ويفهم وزناً كبيراً للمعايير الاقتصادية مثل الكفاءة والفعالية وغيرهما في العملية التخطيطية. وعلى أي حال فقد ارتبطت النظرة التعريفية بالمدخل العقلاً خطوات ومراحل صناعة القرار التخططي أكثر من الفلسفة التي نشأ منها. فيرى الكسندر أن العقلانية في أبسط أشكالها ما هي إلا طريقة لاختيار أفضل وسيلة لتحقيق هدف معين ... و يضع خطواتها كما يلي: تشخيص المشكلة وصياغة الأهداف والأغراض، تحليل البنية العمرانية وتحديد الموارد والقيود، وضع البدائل وتقويمها في ضوء المعايير التي تم على أساسها تحديد الأهداف.<sup>4</sup> ويسرى بانفيلد أن خطوات التخطيط العقلاً تكون كما يلي: (1) يحدد صانع القرار جميع البدائل المتوافرة لديه؛ (2) يحدد صانع القرار الناتج الذي سترتب على اختيار كل بديل؛ (3) يختار صانع القرار البديل ذات الناتج المفضلة في ضوء الأهداف العليا للعمل

<sup>4</sup> المصدر الثاني

المقترح.<sup>٥</sup> أما دوره فقد أسلوب في وصف خطوات التخطيط العقلاني وحددها كما يلي:

١. تحديد مجموعة متكاملة من الأهداف العملية وإعطاء وزن لكل هدف.
٢. وضع قائمة بالقيم السائدة الأخرى وإعطاء وزن لكل منها.
٣. إعداد مجموعة متكاملة من السياسات التخطيطية البديلة لصانع القرار.
٤. إعداد مجموعة متكاملة للتوقعات المختلفة لتكليف ومنافع كل سياسة تخطيطية بديلة بما في ذلك مدى قدرة البديل على تحقيق الأهداف العملية، وكمية الموارد التي سيتم استهلاكها لتحقيق البديل، وعمل هذا البديل في تحقيق القيم أو (ضعافها).
٥. حساب القيمة الصافية لكل بديل من خلال تحديد احتمالية حدوث المفعاة والتكلفة لكل بديل، وضرب ذلك في القيمة التفعية Utility لكل بديل حساباً.
٦. مقارنة التوقعات الصافية لكل بديل وتحديد البديل (أو البديل إذا تساوى أكثر من واحد في القيمة التفعية) الذي يحظى باعلى نسبة من التوقعات المرغوبة.<sup>٦</sup>

<sup>5</sup> Banfield, Edward, "Note on Conceptual Scheme", in Meyerson, Martin and Banfield, Edward, Politics, Planning and the Public Interest, pp. 303-329, N.Y.: The Free Press, 1955.

<sup>6</sup> Dror Y., Public Policymaking Re-examined, Chandler Publishing Company, Scarton 1968.

إن الخطوات التي تم استعراضها أعلاه توضح كيف أن التخطيط العقلاني يصبو إلى المثالية. فمن الصعب تطبيق الخطوات التي تم استعراضها سابقاً لاتخاذ قرار عقلاني. فقد رأى سايمون صعوبة بل استحالة تطبيق العقلانية بمفهومها الشام بسبب القيود على الموارد والوقت والتفكير البشري، واقتصر فكرة العقلانية المقيدة **Bounded Rationality** وذلك لجعل العقلانية أكثر عملية وواقعية.<sup>7</sup> وهو يقترح أن صانع القرار التخططي يهدف إلى القناعة **Satisfice** أكثر من الامتثال **Optimize** وبناء على ذلك فإن صانع القرار عند بحثه عن الحلول المناسبة غالباً ما سيقبل بأول حل بدليل يحقق الأهداف، وبالتالي هو لا يبحث عن أفضل حل بدليل يتحقق تلك الأهداف. والقائمون **satisficers** غالباً ما يرون الحل الأفضل هو الحل القابل للتحقيق **Feasible Solution**.<sup>8</sup> وعلى أي الأحوال فإن التخطيط العقلاني هو أكثر مداخل التخطيط شيوعاً وتبيناً من قبل

<sup>7</sup> Friedman, J., Retracking America: A Theory of Transactional Planning, Anchor Press, New York 1973.

<sup>8</sup> Paludi, Andreas, Planning Theory, Oxford: Pergamon Press, 1973.

مفكري التخطيط في العالم الغربي على الرغم من الانتقادات القوية التي أثارها  
كثير من نقاد هذا المدخل أمثال ليندبلوم وبانفيلد وفريدمان وهدسون وغيرهم.  
لقد تركت الانتقادات الموجهة للمدخل العقلاني على افتراضاته وخطواته.  
في هذا المدخل يفترض التوازن الشامل للمعلومات وهو أمر غير ممكن في معظم  
الأحوال. وهو يفترض أيضاً الاتفاق على الأهداف والقيم والحيادية الشاملة في  
صياغة القرار، وهو أمر لا تزدهر التركيبة الحياتية اليومية. وحق عند افتراض  
تحقيق ما سبق فإن القرار التخططي سيكون في يد قلة تقوقاطية تعقد أنها  
تعمل الأفضل لجتمعها وهو أمر يؤدي إلى تحرّك الفكر التخططي وتأكيد  
المركبة التخططية. فإذا كان هناك من توازن لديه جميع المعلومات وهو يعلم  
النتيجة المترقبة لاختيار أي بديل تخططي وتتفق أهدافه وقيمه مع أهداف وقيم  
الجميع فلا داعي إذا للاستناد برأي الآخرين. إن المركبة في التخطيط  
العقلاني تسهم في تكوين بيئة تخططية تناقض فكرة التخطيط بالمشاركة  
**Participatory Planning** الذي يستند على اللامركبة والذي أصبح في عالم  
اليوم دعامة أساسية للتخطيط الناجح. هذا بالإضافة إلى أن المشاركة في  
التخطيط (بين المخطط والمستفيد) هو أمر توسيعه القيم الإسلامية العامة التي  
أقرت مبدأ الشورى وسيلة أساسية لصياغة القرار بصفة عامة. وسيعرض الجزء  
المتالي باختزال لفكرة الشورى واللامركبة وانعكاسهما على البعد التخططي.

## الشورى واللامركزية في العملية التخطيطية

على الرغم من كون الشورى تمثلاً لمحاجة فكريّاً إسلامياً شاملًا يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالنظام السياسي في الإسلام، فإنّ لهذا النهج أبعاداً وأوجهها يمكن أن يكون لها تطبيقات مميزة في مجال التخطيط الحضري. وهناك العديد من العناصر التي تقع ضمن إطار الشورى ولكن سيتم العرض لتلك التي ترتبط بمعاهديم البحث في هذه الورقة. وقد تعرّض "قدري": لتلك العناصر التي تشمل حتمية الشورى في النظام السياسي الإسلامي، نطاق الشورى، ومنهجية العمل بالشورى. حيث ذكر أن غياب الشورى قد يؤدي إلى عدم التوازن والاستقرار الاجتماعي.<sup>9</sup> وحيث إن نظام الشورى يحتم على صانع القرار المشاوره فإنه مما لا شك فيه أن هذا المبدأ سيشجع على حدوث التخطيط بالمشاركة في المراحل التخطيطية بصفة عامة. إن استخدام أسلوب لامركزي في صناعة القرار استناداً على مبدأ الشورى سيؤدي بالضرورة إلى صياغة قرارات تخطيطية حكيمة، وسيسهل تنفيذ تلك القرارات حيث إن عدداً أكبر من الناس سيحسون بأهم جزء منها. وتأتي أهمية المشاركة الجماعية في القرار التخطيطي كون الناتج التخطيطي (مثلاً مخطط عمراني) سيعايش معه عدد كبير من المستفيدين يصل إلىآلاف الناس. فعلى

<sup>9</sup> قدرى، الشورى، جدة: دار المجتمع، 1986.

سبيل المثال دور المخطط يختلف عن دور الإنساني أو حق العماري من حيث عدد المتأثرين بنتائج عمله. ويمكن الاستفادة من تجارب العالم الغربي في عملية المشاركة في التخطيط إذا وضعت تلك التجارب في قالب إسلامي ينطلق من مبدأ الشوري.

على الرغم من أن العالم العربي ينظر إليه على أنه بيئة مثالية للمشاركة في التخطيط فإن بداياته في هذا المجال لم تكن ناضجة. فعلى سبيل المثال وفي فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية وعلى الأخص في "بوسطن" و "شيكاغو" كانت الفئات الفقيرة في المجتمع تستثنى من عملية المشاركة في التخطيط.<sup>١٠</sup> فالجمعيات الغربية كانت تصرف بناء على رأي الأغلية ومراعي القوى وقد لا يؤدي هذا الأسلوب إلى نتائج عادلة حيث إنه من الممكن أن تشق الأغلية على إهان أو عدم اعتبار حقوق الأقليات ، كما حدث في تحرير المدينين الأمريكيين السابقتين. وما سبق يمكن تلقيه في المدن الإسلامية إذا تم استخدام الشوري إطاراً منظماً لعملية المشاركة في التخطيط. إن المشاركة التخطيطية في البلاد الغربية مازالت تعاني من صعوبات وعوائق تضعف من الاستفادة الكاملة منها. حيث يرى بعض الباحثين الغربيين أن نظرية الساكنين الساخرة والمشوهة بعدم الثقة لمديري المدن

<sup>١٠</sup> Hardy, Ruth Ellen "Citizen Participation" Planning Forum, pp 8-22, 1996.

تزيد من الفجوة بين صانعي القرار أو المخططين والساكنين. ففي مسح لأكثر من 300 مدير مدينة اتضح أن المدن التي ينظر سكانها بعين السخرية لمديريها تعاني غالباً من مشكلات اقتصادية واجتماعية حادة.<sup>11</sup> وهذا يؤكد مرة أخرى أن رفع مستوى الخدمات المدنية للسكان ، ورضا هؤلاء السكان على صانعي القرار والمخططين ، قد لا يتم تحقيقه حتى ولو كان السكان أنفسهم هم الذين اختاروهم وتم تحقيق رأي الأغلبية.

وعملية المشاركة في التخطيط قد لا تؤدي أهدافها الحقيقية إذا لم تدر وتنفذ بطريقة سليمة. ففي مدينة "بافلو" أدى انتخاب محافظ المدينة في عام 1978 إلى تقلص فكرة المشاركة في التخطيط إلى أبعد الحدود، وأصبحت القرارات التخطيطية متركزة في أيدي مستوى محافظة المدينة لمدة 16 عاماً حتى تم انتخاب محافظ جديد انتهت لمحاجة مغايراً وبدأ في إعادة فكرة المشاركة في التخطيط.<sup>12</sup> وهذا يؤكد بطريقة قوية كيف أن السكان إذا وثقوا في صانع القرار ورأوا أنه يحقق احتياجاتهم المدنية فإن لديهم الاستعداد لدعمه لفترة طويلة (16 عاماً!) حتى وإن فقدوا أحد أهم حقوقهم التخطيطية التي أقرها الدستور الأمريكي في

<sup>11</sup> Berman, Evan, "Dealing with cynical citizens" *Public Administration Review*, pp. 105-112, 199

<sup>12</sup> Hovey, Bradshaw. "Reinventing citizen participation: changing the political culture of planning in Buffalo, NY". ACSP-AESOP Joint International Conference, Toronto, 1996.

عام ١٩٧٣ ألا وهو المشاركة في التخطيط. أما بالنسبة لنا نحن المسلمين فيظل مبدأ الشورى هو أفضل إطار يمكن أن تفعل من خلاله فكرة المشاركة التخطيطية. وقد يكون من المناسب استعراض حدود ونطاق الشورى ضمن فكرة المشاركة التخطيطية.

من المسلمات الأساسية أن نطاق الشورى مرتبط بالجال البشري. وبناء على ذلك يكون نطاق الشورى محدوداً بجميع الأمور وبالتالي فإن جميع ما يعلق بصنع القرار التخططي يقع ضمن ذلك النطاق. ويجب عند الحديث عن نطاق الشورى التعرض أيضاً لمن سيكون من ضمن المستشارين التخططيين. إن الخوف من الله عز وجل، والإخلاص للوطن والأخلاقيات العالية، والعلم والحكمة، هي أهم شروط المستشارين. ويمكن لفلاة المستشارين أن يمثلوا مناطق مختلفة تقع ضمن المخطط العام المزمع تطويره للمنطقة المقصودة بالدراسة. وقد ينظر بعض الناس إلى ما سبق على أنه نوع من الممارسة التخطيطية التي يصعب تحقيقها في الواقع العملي إلا أنه يمكن الجزم بتحقيق ذلك إذا توافرت الرغبة الحقيقة لدى جميع الأطراف في العمل الشعوري. وعلى أي حال فإن

المثالية التخطيطية مهمة جداً لكونها الوسيلة الوحيدة لقيادة العمل التخططي<sup>13</sup> حيث إن العمل للوصول إلى حل مثالي يزيد من نوعية المنهج حتى وإن لم يتم تحقيق ذلك الحال، لأنه يقع على خط الاتساع الثاني. وفيما يتعلق بمنهجية العمل بالشورى أو الأسلوب الذي يفترض أن يتيح لتحقيق العمل التشاركي فقد ترك الإسلام ذلك لصانع القرار المسلم ليتخذ الأسلوب الذي يراه مناسباً وذلك من خلال الاقتداء بالسنة النبوية الشريفة في جميع الأعمال. وكما سبقت لاحقاً فإنه لا يوجد تقريراً تجريبياً حقيقياً للمشاركة التخطيطية في العالم العربي بالطريقة المتعارف عليها في المدن الغربية. وقد يكون أحد الأسباب التي أسهمت في ذلك هو انتشار الأنظمة التخطيطية المركزية التي لا تمثل بأي حال من الأحوال بيئة مناسبة لتطور فكرة التخطيط التشاركي.

إن متطلبات الاستفادة من مبدأ الشورى الإسلامي يصعب تحقيقها تخطيطياً في ظل فكر تخططي عقلاً مركزي. ومن غير المتوقع أن ينجح العمل التخططي التشاركي في غياب نظام لا مركزي في التخطيط. إن الامر كزية هي نتيجة ومتطلب في الوقت ذاته للتخطيط التشاركي، فهي نتيجة حتمية لأن القرار التخططي لن يتركز في يد القلة الفوقيات، وهي متطلب، لأنه يصعب التخطيط

13 Krieger, M., Advice and Planning, Philadelphia: Temple University Press, 1981:115.

بمشاركة المستفيدين في ظل عقلانية مركبة لاتقيم وزناً مهما للأطراف الأخرى. وتجارب كثيرة من مدن العالم تؤيد ذلك فحق في أمريكا وهي من أكثر دول العالم اهتماماً بالمشاركة التخطيطية كانت البروفراطية ( بما فيها من بعد مركزي ) في بعض الولايات سبباً في تهميش المشاركة الحقيقة للسكان في صناعة القرار التخططي؛ وقد أسمهم في ذلك الإجراءات المؤسسة والجهاز التخططي الرسمي للسلطة المحلية.<sup>١٤</sup> وإذا كانت اللامركزية ضرورة من ضروريات الاستفادة من مبدأ الشورى، وعنصر لا غنى له للتخطيط التشاركي، فما هي اللامركزية؟ وما هي أنواعها؟ وكيف يمكن الاستفادة منها؟ وللإجابة على تلك الأسئلة سيعرض الجزء التالي باختزال إلى فكرة اللامركزية ودورها التخططي.

لقد نظر إلى اللامركزية في كثير من الأحوال على أنها الحل الأمثل لجميع المشكلات. وفي العالم الغربي ارتبطت الامركزية بالديمقراطية والمشاركة العامة **Public Participation** وعلى حد قول هارت Hart فإن الديمقراطية غير ممكنة بدون لامركزية مكثفة للجهات والمؤسسات العامة **Public Organization**.<sup>١٥</sup>

---

<sup>١٤</sup> Tauxe, Caroline., "Marginalizing Public Participation in Local Planning" *JAPA*, pp. 471-481 Autumn 1996.

<sup>١٥</sup> Hart, D. "Theories of Government Related to Decentralization and Citizen Participation," *Public Administration Review*, V: XXXII, Oct. 1962: 603-621.

أما سميث Smith فهو يرى أن اللامركزية متطلب أساسى للتطور.<sup>16</sup> وعلى الرغم من بعض الفموض الذى يكتشف التعريف الدقيق لمعنى اللامركزية فإن الكثير من المفكرين وضعوا لها تعريفات متشابهة تفي بالغرض وتقع في إطار واحد هو توزيع الصلاحية بطريقة أو أخرى. فعلى سبيل المثال يرى هارت أن اللامركزية تعنى بتوزيع الصلاحية داخل جهة أو مؤسسة كبيرة.<sup>17</sup> أما سكوت ومينشل Scott and Mitchel فقد أعطيا تعريفاً أكثر تفصيلاً إذ قالا بأن اللامركزية تعنى بتقسيم الجهة أو المؤسسة إلى وحدات مستقلة وتبه مستقلة تحمل مسؤوليات إنجاز العمل كاملة.<sup>18</sup> ويرى سميث أهمية البعد المكاني في اللامركزية حيث يؤكد أن اللامركزية (على الأخص في معناها السياسي) ترتبط بالتوزيع المكاني للسلطة. ومن وجهة نظره فإن اللامركزية تعنى بالتوزيع الجغرافي للسلطات ضمن الدولة الواحدة والهيكل المؤسسي الذي يتم من خلاله ذلك التوزيع.<sup>19</sup> وقد أضاف رونداللى وتشيمـا معنى أكثر شمولية إذ عرـفـا اللامركزية على أنها تحويلـ الصلاحية التخطيطية والإدارية وصلاحية صناعة

<sup>16</sup> Smith, B., Decentralization: The Territorial Dimension of The State, London: George Allen & Unwin(Publishers) Ltd. 1985.

<sup>17</sup> المصدر الخامس عشر، ص 605.

<sup>18</sup> المصدر الخامس عشر، ص 605.

<sup>19</sup> المصدر السادس عشر، ص 1.

القرار من الحكومة المركزية إلى مؤسساتها وكالاتها الميدانية، إلى الحكومات المحلية، وإلى المنظمات غير الحكومية.<sup>٢٠</sup> وعلى الرغم من أن هذا التعريف لم يذكر البعد المكاني ، فإن المعانى التي ضمنت ذات مدلول مكاني واضح. وعلى أي الأحوال فإن اللامركزية تعريفيا تدور فحواها بين اللامركزية الإدارية واللامركزية المكانية. ويمكن تقسيم اللامركزية إلى أربعة أنواع تشمل اللامركزية Deconcentration وتفويض المهام إلى الجهات شبه المسفلة Delegation to Semi-Autonomous Agencies وتحويليّة Devolution الصلاحية للحكومة المحلية ، وتحويل المهام من الجهات الحكومية إلى المؤسسات غير الحكومية Transfer of Function to Non-Governmental Organizations .

ويقصد باللامركزية إعادة توزيع المسؤوليات ضمن الإدارة المركزية. ومعنى آخر فهي نقل المسؤوليات وعيوب العمل من المركز إلى الإدارات الإقليمية بدون إعطاء الأخيرة الصلاحيات الضرورية لاتخاذ القرارات ذات العلاقة. أما تفويض المهام فيقصد بها تفويض الإدارة المركزية لبعض الجهات أو المؤسسات (التي لا تقع تحت سلطتها الإدارية) بوظائف معينة ومحددة. وتحويل الصلاحية تعني

---

<sup>٢٠</sup> Cheema,S.& Rondinelli D., Decentralization and Development, Beverly Hills : Sage Publication 1983: 18.

التنازل عن الصلاحيات للمستويات والوحدات المختلفة من الجهة المركزية. وفيما يعلق بتحويل المهام من الجهات الحكومية للمؤسسات والجهات غير الحكومية فهي ترتبط غالب بالشخصية حيث تحاول العديد من الجهات العامة تحويل مسؤولية الإنتاج في بعض القطاعات إلى القطاع الخاص.<sup>21</sup>

### مقاييس اللامركزية و مجالاتها

على الرغم من محاسن اللامركزية إلا أنه يجب التعامل<sup>22</sup> معها بنوع من الواقعية فتجارب دول العالم النامي لهذا الخصوص غير مشجعة وتعتبر تجربة دولة زامبيا مثلاً جيداً على ذلك.<sup>23</sup> وعلى حد قول فايزنر Wiesner وهو وزير مالية سابق في دولة كولومبيا ومدير تنفيذي سابق للبنك الدولي فإنه على الرغم من الأساس النظري القوي للامركزية فإن تطبيقها وتفعيلها معقد وليس سهلاً كما يتصور بعضهم، ويدرك فايزنر أن أحد المشكلات التي واجهت التجربة الكولومبية في اللامركزية هو أن الإنفاق على الخدمات الاجتماعية لم يسهم في زيادة

<sup>21</sup> المصدر الواحد والعشرين

<sup>22</sup> " " "

<sup>23</sup> Conyers, D., "Decentralization and Development, vol. 14, no. 5, Pg 593-60323 (1986)

التنافس أو تحسين هذه الخدمات بل أسلوب في زيادة تأهيل وتأكيد الأسلوب الاحتكاري في السوق.<sup>٢٤</sup> وما لم يتم تعريف ماذا يقصد باللامركزية، ويحدد مجال تطبيقها، والمقياس الذي ستطبق عليه، فإنه من غير المتوقع أن تؤدي ثمارها في البيئة العمرانية. فيجب تحديد مجال اللامركزية وذلك من خلال تحديد الأمور التي يفترض تركها للجهات أو المؤسسات الموجودة في منتصف وأسفل الهرم التنظيمي للعمل التخطيطي، والأمور التي يفترض أن تقرد مرکزياً. فعلى سبيل المثال هل يمكن وضع السياسات العامة والخطوط العريضة لقيادة العملية التخطيطية مرکزياً ويترك مادون ذلك ليتم العمل به لا مرکزياً؟ ويفترض أيضاً تحديد المقياس المناسب لللامركزية. فعلى سبيل المثال هل تكون اللامركزية على المستوى الوطني أو الإقليمي، أو على مستوى المدينة أو على مستوى البلديات الفرعية؟ وسيتم الإجابة عن هذه التساؤلات في نهاية هذه الورقة عند تقويم التجربة العربية واقتراح مجالات ومقاييس المرکزية للمدن العربية.

ومن الملاحظ في الدول المتقدمة أن اللامركزية لا تقف حدودها عند مستوى الولاية أو الإقليم فحسب، بل تستمر حتى على مستوى المدينة والمدن أو الضواحي التي تتفرع من هذه المدن. ويرى بيترسون Peterson أن اللامركزية أصبحت اتجاهها قوياً حتى في دول العالم النامي بحيث بدأت الحكومات من أمريكا اللاتينية إلى

<sup>٢٤</sup> Wiesner, Eduardo., "Fiscal Decentralization in Columbia: Advantages and Pitfalls", September 1995. The Urban Age

آسيا بإعطاء المسؤوليات المحلية والصلاحيات المرتبطة بها إلى السلطات المحلية مما أتى بهما في زيادة مشاركة الساكنين في صناعة القرار التخطيطي.<sup>25</sup> إن اللامركزية بأي نوع من أنواعها هي أداة لمبدأ الشورى في العمل التخطيطي، فهي وسيلة مهمة لتقريب المشكلة من صانع القرار وهي أساسية لتقدير عوائق وصول المعلومة للمستفيدين. كما إن الاستفادة من المبادئ الإسلامية (مثل الشورى) في التخطيط قد يكون سبباً لأن تحل البركة في التنمية العمرانية. فالجهد الإنساني مهمًا بلغ قد لا يُؤتي ثماره على الوجه المأمول إذا لم تخل برقة الخالق عز وجل على هذا الجهد.

### المعلومات ومنهجية البحث

تستند المعلومات في هذا البحث على مصادرتين أساسين الأول هو استبيان تم تطويره لهذا البحث، وقد تم توزيعه على جميع الدول العربية، وذلك بالتعاون المباشر بين الباحث والمعهد العربي لإنماء المدن حيث تم استعادة أحدث

<sup>25</sup> Peterson, G., "What Kind of Financing System Support Decentralization?" The Urban Age, September, 1995.

الاستبيانات في منتصف عام ١٩٩٧.<sup>٢٦</sup> أما المصدر الآخر فهو مسح قام المعهد العربي لإغاثة المدن بوصف النتائج الأولية له في العدددين الرابع والستين والخامس والستين من مجلة المدينة العربية في عام ١٩٩٥.<sup>٢٧</sup> وتأتي أهمية هذين المصادرتين تكوفهما يكمل بعضهما الآخر لتحقيق غرض هذا البحث فيما يرکز استبيان الباحث على دراسة طريقة صناعة القرار التخطيطي في المدينة العربية، يوفر مسح المعهد العربي قاعدة جيدة من المعلومات الكمية التي تخص المدن العربية. وفيما يتعلق باستبيان الباحث فقد تم توزيعه على جميع الدول العربية على أمل الاستجابة من مدينة واحدة على الأقل من كل دولة. وقد كان التجاوب جيداً فقد وردت الردود من معظم الدول العربية. أما فيما يتعلق بالمسح الذي تم تطويره من قبل المعهد العربي لإغاثة المدن فقد أرسلت الاستبيانات إلى ما يربو عن ٢٠٠ مدينة

<sup>٢٦</sup> لقد تجاوب للعديد من المدن العربية مع هذا الاستبيان، نذكر منها : الدار البيضاء، الرياض، الطلق، جدة، المدينة المنورة، بيروت، الإسكندرية، الجزائر، الكويت، البحرين، قطر، حلول، (فلسطين)، الدمام، طرابلس (لبنان)، دمشق، صلاله (عمان)، دبي، أبوظبي، عمان، إربد، العينا (لبنان).

<sup>٢٧</sup> لقد اقتصر عدداً المجلة العربية للرابع والستون والخامس والستون على وصف لولي المعلومات دون آية تحليل لها. ولقد قام الباحث بالحصول على جميع تلك الاستبيانات وإدخالها في الحاسوب. وفي هذا المياق فإن مصدر المعلومات الخاصة بالمعهد ستكون الاستبيانات المدخلة وليس عدداً بالمجلة الآفية لذا لا يذكر لضمان دقة المعلومة.

عربية فقد تم استعادة ٦٤ استبياناً، وسيشكل الاستبيان الحديث (استبيان الباحث) المصدر النوعي للمعلومات إذ إنه يتعامل مع الفكر التخططيي السادس حالياً في العالم العربي، وهو موضوع لم يتم التعرض له في مسح المعهد العربي لإنماء المدن، بينما سيشكل مسح المعهد المصدر الكمي للمعلومات إذ إنه يعطي هذا الجانب جيداً.

وكما هو معلوم فإن الغرض المنهجي لأية بحث لا يخلو من كونه استكشافياً أو وصفياً Descriptive أو تحليلياً Exploratory وسيتم في هذا البحث تقدير جميع هذه الأغراض بدرجات متفاوتة حسب ما تقتضيه متطلبات هذه الدراسة. وحيث إن المعلومات المتوافرة تنقسم إلى نوعين : معلومات نوعية (استبيان الباحث) ومعلومات كمية (مسح المعهد العربي) فستتم عملية تحليل المعلومات بطريقة نوعية وكمية للوفاء بفرض هذا البحث.

## تحليل المعلومات

سيتم تحليل المعلومات نوعياً وكما حيث سيدأ هذا القسم من الورقة بالتحليل النوعي ثم سيتبعه جزء أكثر تفصيلاً وبمعنى بالتحليل الكمي للمعلومات. وكلتا النوعين من التحليل مكمل للأخر، وعلى الأخص في مثل هذا النوع من

## الدراسات التخطيطية التي ترتبط بالعلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية على حد سواء.

لقد أشارت المعلومات النوعية المتعلقة بالتخطيط العمراني في المدن العربية بأن الأسلوب التخططي السائد يميل إلى المركزية ويعاكى المدخل العقلاني فيأغلب الأحوال. فعلى سبيل المثال معظم المدن العربية المستينة يتم فيها تخطيط الأحياء من قبل جهة حكومية (تبع إدارة مركزية) أو جهة خاصة تحت إشراف هذه الجهة. فعندما تقوم بلدية ما بوضع المخطط العمراني أو بالإشراف عليه فهي في جميع الأحوال تعكس قيم الجهة المركزية (مثلاً مصلحة أو وزارة البلديات) التي قد تكون بعيدة عن الاحتياجات المحلية. وهذا متوقع (كما سرر في التحليل الكمي اللاحق) حيث إن معظم المدن العربية لا تتبع نظام حكم بلدي محلي، كما إن كثيرة من هذه المدن في طور نشأة الفكر التخططي. وقد يرى بعضهم أنها بحاجة إلى نوع من المركزية. وعند مقارنة ذلك بأسلوب التخطيط العمراني - في هذا السياق - بما يحدث في العالم الغربي وعلى الأخص في أمريكا الشمالية فإن المدن هناك تتمتع بنظام حكم محلي وليس هناك ما يدعو للاستعانة بالإدارة المركزية في واشنطن أو إلا في حالة الرغبة في الحصول على المساعدة الفنية. فغالباً ما يتم حيازة الأرض من قبل مطور عمراني يقوم هو بوضع المخطط، شريطة أن يوازي متطلبات المخطط العام الذي تخضع له المدينة.

وعند استقراء وجهة النظر العربية عن المركزية فقد انقسمت المدن إلى قسمين: القسم الأكبر يرى أن محسنها أقل بكثير من مساوتها والقسم الأقل يرى أهمية المركزية في ظل الظروف الراهنة التي تتميز بفترة عدم تبلور ونضوج الفكر التخطيطي في العالم العربي. ومحاسن المركزية ومساواتها عديدة، وستقتصر في هذا البحث على استعراض ما تم التعبير عنه من قبل المدن العربية المشاركة. وبناء على المدن المستينة فإن محاسن المركزية يمكن سردها في عدة نقاط:

- . توحيد الرؤيا.
- . توحيد الضوابط والأنظمة.
- . القدرة على السيطرة والضبط.
- . مساعدة المخططين بالإلمام بما يجري في الوطن الأم والتعرف على المشكلات التخطيطية على المستوى الوطني.
- . تركيز الخبرة وتراركيمها، دراسة المشكلات بصفة عامة.
- . ترکز المعلومات لدى جهة مرکزية واحدة بحيث يسهل استعادتها.
- . العدالة بين المدن.
- . الشمولية في التعامل مع المشكلة.

- . إعطاء صبغة موحدة على مستوى الدولة.
- . توفير خدمات فنية وإدارية للمدن والقرى التي ليس لديها الإمكانيات الفنية للتخطيط المناسب.
- . التسقیف بين التخطيط على المستوى القومي والمستوى الوطني.

أما مساوى المركبة فهي—بناء على وجهة نظر المدن العربية—عديدة ومتعددة ويمكن تلخيصها كما يلي: . تساهم في تبطی وتعطیل صناعة القرار التخططي الذي هو في كثير من الأحوال مرتبط باستثمارات عمرانية قد تسهم في ارتفاع القيمة العقارية للمدينة.

. المركبة تسهم في الابعد عن المشكلات العمرانية الحقيقة والاشغال بقضايا ذات أهمية قليلة.

. تأخير معالجة المشكلات العمرانية مما يسبب قصوراً في الأداء.

. هي في كثير من الأحيان تكون وسيلة تبريرية للانفراد بصناعة القرار التخططي.

. وترى بعض المدن العربية أن شرعية المركبة جاءت في المقام الأول من سلبيات بعض الفئات الاجتماعية وضعفها في تقدير المسؤولية.

. المركبة التخططية لا تتيح الفرصة للكفاءات للبروز والهبة مجتمعها من

الناحية العمرانية.

المركزية في التخطيط لا تعطي المرونة للأقاليم المختلفة بحرية التصرف بناءً على المعطيات المحلية التي تختلف في كثير من الأحيان عن المركز الرئيسي. وفي الواقع إنه من الصعب تبرير المركزية في ظل محدودية التخطيط العقلي. فالمركزية مقبولة إذا كان صانع القرار التخطيطي عالماً بكل الأمور وعالماً بالنتائج المتوقعة لكل قرار سوف يتخذه ... وهذا أمر يصعب قوله نظرياً، فما بالك به عملياً. فكما تم توضيحه سابقاً فإنه من غير الممكن عملياً أن تكون هناك مجموعة تقوقراتية قادرة على الحصول على جميع المعلومات وتتفق في قيمها وأهدافها مع بقية الأطراف الاجتماعية لعبر عدم الاستزادة من آراء المستفيدين في عملية صناعة القرار التخطيطي. فال الفكر البشري ناقص ولا يصل إلى الكمال أبداً، ولكن يمكن التعامل مع هذا النقص من خلال القيم الإسلامية التي أوضحت النهج القويم للتعامل مع هذا النقص. إن النقص في الفكر البشري هو من الأسباب المهمة التي أعطت للشوري مكاناً مهماً في مراحل صناعة القرار الإسلامي. واللامركزية هي إحدى وسائل الشوري المهمة للتغلب على هذا النقص. ولللامركزية العديد من المميزات وهناك العديد من الأسباب المنطقية التي تؤيد الاستفادة منها وسيلة تخطيطية تعزز فكرة التخطيط بالمشاركة. ويرى الغربيون أن التشاور في المجالس البلدية ضرورة لا غنى عنها لتحرير الفكر من

المركبة. ويقول الفيلسوف الفرنسي دو توكيهيل De Tocqueville إن دور اجتماعات المجالس البلدية في تعزيز الحرية التخطيطية تمثل دور المدارس الابتدائية في تحصيل العلم.<sup>28</sup> فكما إنه من المستحيل في هذا الوقت أن يتعلم الإنسان أيها من العلوم الأساسية دون الالتحاق بالمدارس الابتدائية أولاً لتعلم القراءة والكتابة فإن دو توكيهيل يرى أن الحرية لا يمكن أن تتحقق دون تلك المجالس. وبقطع النظر عن مدى أهمية الاتفاق أو التحفظ على تلك النظرة فإن المدن العربية بدأت تخطو خطوات جيدة في تأسيس مجالسها البلدية منذ فترة طويلة. لكنها ما زالت بحاجة إلى التطوير لكي تحقق الغرض المأمول منها. والمجالس البلدية تمثل توجهاً مبنياً على لامركزية صياغة القرار التخطيطي. وهناك ما يدعوه إلى دعم ذلك الاتجاه حيث تأتي أهمية الامركزية بتنوعها المتعددة لكونها تزيد في مستوى الكفاءة والفعالية والمرونة للجهات المحلية هذا بالإضافة إلى محدودية المدخل العقلي في التخطيط.

**Limitations of the Rational Planning Approach**

إن مستوى الكفاءة سيزداد مع الأسلوب الالامركزي فالمدن ستستطيع أن تديسر مواردها وتقدم خدماتها بكفاءة أكثر من مصلحة التخطيط المركبة. وحيث على مستوى المدن نفسها فإن المدن الفرعية والضواحي الكبيرة هي أكثر كفاءة في تقديم الخدمة من المدينة الأم. ولقد أوضحت المدن العربية

<sup>28</sup> De Tocqueville, A. Democracy In America, New York: Alfred A. Knopf 1953.

أن تعطيل صناعة القرار هو من أكبر مساوىء المركزية، وهو مؤشر مهم لضعف الأداء. ومن حيث الفعالية فإن اللامركزية عنصر لا غنى عنه لها. فصانع القرار المحلي والمخطط أقرب بكثير للمواطن المحلي من صانع القرار في مصلحة التخطيط المركزية. فهو يعرف مشكلاته واحتياجاته وتفاعلاته ويستطيع أن يتجاوز معها بفعالية أعلى. وهذا كله يسهم في تحرير القيود على وصول المعلومة التخطيطية للمواطن المحلي. فعندما تكون المعلومة التخطيطية واضحة وسهلة الحصول، تزداد مشاركة المواطن في تطوير بيته والإحسان بالآنساء لها، وتزداد نتيجة لذلك، استجابة لصانع القرار المحلي والمخطط لاحتياجات هذا المواطن. أما المرونة فهي عنصر مصاحب دائماً لللامركزية. فاللامركزية تعامل باليجابية مع المخاطرة Risk فحين يحدث اللاإوضوح Uncertainty تجاه أهداف أو تقنيات معينة فإن المخاطرة تكون قليلة إذا تم وضع السياسات العمرانية واعتمادها بأسلوب لا مركري. ففي هذه الحالة سيتم تطبيق هذه السياسات على مستوى أقل وأصغر مقارنة بالأسلوب المركزي الذي قد يؤدي إلى تعميم هذه السياسات على مستوى الوطن كله. إن المرونة توفر للوحدات والإدارات والجهات الصغيرة فرصة تطبيق سياسات معينة أو تقنيات جديدة دون الإضرار بالهيكل العام للدولة أو المدينة الأم. وموضع المرونة في غاية الأهمية

حيث أثارت بعض المدن العربية هذه القضية موضحة أن الأقاليم ليست لديها حرية التصرف بناء على معطياتها الأخلاقية. إن حرية التصرف التخطيطي على مستوى الإقليم أو المدينة من خلال اللامركزية قد يؤدي إلى تطوير حلول جديدة وإبداعية تستفيد منها الدولة ككل. كما أنها تسهم أيضاً في بناء خبرات محلية بدلًا من تركيز الخبرة في مصلحة التخطيط المركبة.

والنقطة الرابعة التي توفر اللامركزية التخطيطية هي محدودية مدخل التخطيط العقلاني الواسع الانتشار. فكما سبق تم إيضاحه فإن المركبة يمكن أن تبرر إذا كان صانع القرار أو المخطط يملك العلم الكامل ليختار السياسة العمراوية أو البديل للتخطيطي، ويعرف كل النتائج المتوقعة من وراء ذلك. وحيث إن ذلك غير منطقي فإن اللامركزية تصبح ضرورة لا غنى عنها. لقد أوضحت بعض المدن العربية أن ترکز صناعة القرار التخطيطي بسبب الأسلوب المركزي يؤدي في بعض الأحيان إلى نوع من الديكتاتورية التخطيطية التي تفوق مساوتها أية حسناً يمكن أن تُنسب إليها.

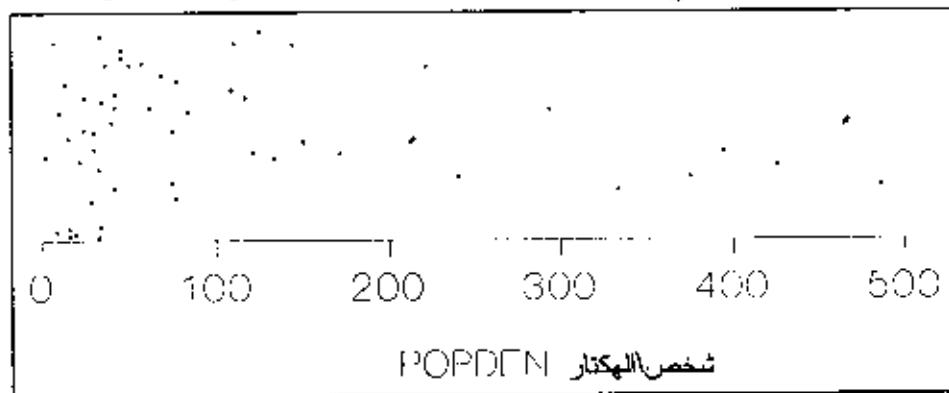
وقد أثبتت التجارب الحديثة في هذا العصر عدم نجاح التخطيط المركزي (بأنواعه المختلفة) في التعامل مع المشكلات الاجتماعية والاقتصادية للمجتمعات. وقد تكون دول الكتلة الشرقية بصفة عامة مثالاً جيداً لذلك. وقد يكون

السؤال الذي يطرح نفسه هو أين تقع الأنظمة البلدية في الدول العربية في ضوء ما سبق استعراضه؟ فهل هي مرکزية؟ أو تتبع نظام إدارة محلية؟ أو تتبع نظام الحكم المحلي؟ أو أنها مستقلة تخطيطياً كما هي الحال في المدن الغربية؟ وهل التخطيط العقلاني موجود في هذه الأنظمة؟ وستم الإجابة عن تلك الأسئلة من خلال التحليل الكمي للمعلومات.

ومن التحليل الكمي للمعلومات<sup>٤</sup> اتضح أن الحجم السكاني لمدن المسح يتراوح ما بين 8,000 نسمة إلى 4,000,000 نسمة. أما المساحة المبنية من مدن الدراسة فقد تراوحت ما بين 0.94 كيلومتراً مربعاً إلى أكثر من 1,000 كيلومتراً مربعاً، هذا مع العلم أن المدن التي سجلت مساحات أعلى من 400 كيلومتراً مربعاً هي أربع مدن فقط. وقد يكون السبب الذي أدى إلى وجود مساحات مبنية عالية في تلك المدن هو صغرها مقارنة بغيرها. ومن التحليل الأولي لهذه المدن وجد أن 89% منها ذات مساحات أقل من 150 كيلومتراً مربعاً وأن 85% من هذه المدن ذات كثافة سكانية أقل من 215 شخصاً هكتاراً، ويوضح شكل (١) توزيع الكثافات السكانية لمدن الدراسة. كما وجد أن 85% أيضاً من هذه المدن لا يتجاوز عدد سكانها 600,000 نسمة، مما يعطي

مؤشرًا إلى أن المدن العربية تماثل غيرها من المدن النامية من حيث ترکز السكان في العواصم والمدن الكبرى. وإذا تم قبول هذا الافتراض فإن هذا قد يؤكد الحاجة إلى النظر بعين الاعتبار لفلسفة تخطيطية لاعقلانية تستطيع التعامل مع التباين الواضح في توزيع السكان في المدن العربية ضمن إطار الدولة الواحدة. فقد لا يجدي الأسلوب العقلاني (الذي يعتمد على المركزية) في وضع خطط لمدن مختلفة في الحجم السكاني حتى وإن كانت هذه المدن تقع في دولة واحدة.

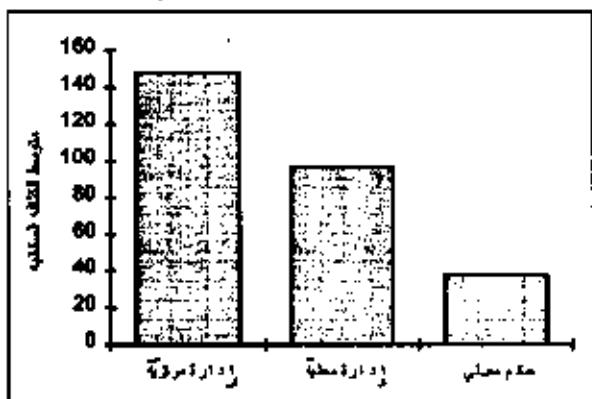
شكل (1): توزيع الكثافة السكانية (شخص\المكتان) في المدن العربية



وقد يستنتج من علاقة متوسط الكثافة السكانية مع نظام الحكم والإدارة البلدية أن العامل السكاني محدود التأثير في تحديد نظام الحكم والإدارة البلدية في المدن

العربية حيث إن احتمالية وجود إدارة مركبة تزيد مع زيادة متوسط الكثافة السكانية (شكل 2). وهذا عكس المتوقع وهو أن تزداد احتمالية التحول من النظام المركزي إلى نظام بلدي أكثر استقلالية تخطيطياً كلما زادت الكثافة السكانية وكبر حجم المدينة. فالمدن الحواضر قد تكون أولى ب نوع من الإدارات المستقلة تخطيطياً كي يمكن التعامل بإيجابية مع جميع المشكلات الحضرية التي قد تواجهها. ولكن الوضع الحالي في المدن العربية عكس ذلك مما قد يكون مؤشراً لتركيز العقلانية التخطيطية في نظام الإدارة العمرانية البلدية في المدن العربية. ويوضح شكل (2) أن متوسط الكثافة السكانية يكون مرتفعاً مع وجود إدارة مركبة، وينخفض مع التحول إلى نظام الحكم المحلي.

**شكل (٢): علاقة الكثافة السكانية بـنظام الإدارة البلدية**



وفيما يتعلّق بنظام الحكم والإدارة في المدينة العربية فإن أيّاً من هذه المدن لا تُتبع أسلوب المدينة المستقلة بالمعنى المُعرَف عليه، وهذا قد يزيد من صعوبة الاعتماد على الفلسفة العقلانية في التخطيط التي تعتمد—على سبيل المثال لا الحصر—على الاتفاق على الأهداف، وهو أمر يزداد صعوبة في مدن غير مستقلة تخطيطاً في وضع خططها وتصورها المستقبلية. ويوضح جدول (١) توزيع أنظمة الحكم والإدارة في مدن الدراسة.

جدول (١): أنظمة الحكم والإدارة في المدن العربية

نظام حكم محلي	نظام إدارة محلية	نظام مرکزي
%99	%64	%27

ويتضح جلياً أن الغالبية العظمى من المدن العربية حوالي ٩١% تتبع نظاماً مرکزياً ونظام إدارة محلية مقابل حوالي ٦٤% من المدن تتبع نظام الحكم المحلي ولا يوجد مدن مستقلة. ونظام الإدارة المحلية هو أحد أشكال الالترکزية وهو أقرب إلى النظام المرکزي منه إلى نظام الحكم المحلي. وقد يوضح ذلك وجود عدد من مدن الدراسة تقع في دولة واحدة وتنتهي إلى هذين النظائر مع أن المنطقى هو انتسابها إلى نظام واحد مادامت تقع في بلد واحد. والشاهد مما سبق أن غالبية المدن العربية تميل إلى الأسلوب المرکزى مع انعدام وجود مدن مستقلة تخطيطياً وهذا يزيد من تأكيد دور العقلانية التخطيطية في قيادة العمل التخطيطي في العالم العربي.

وفيما يتعلّق بمصدر التمويل في المدينة العربية فإنّ الحكومة المركزية تُغطّي الممول الأول لحوالي ٩١٪ من مدن الدراسة.<sup>29</sup> وهذا يُؤكّد مركزية الإدارة البلدية في المدن العربية الذي قد يغطّي مؤشراً آخر لعقلانية الفلسفة التخطيطية في تلك المدن. ويوضح جدول (٢) علاقة نظام الحكم والإدارة في المدينة العربية مع مصدر التمويل فيها. ويلاحظ أيضاً من جدول (٢) أن ٩٪ من مدن الدراسة لا تغطي الحكومة المركزية مصدر التمويل الأول لها، وجميع هذه المدن تتبع النظام المركزي أو نظام الإدارة المحلية. أمّا بقية المدن—بعض النظر عن نظام الإدارة البلدية تحت الحكم المركزية المصدر الأول للتمويل. وهذا قد يجعل من الصعب لتلك المدن أن تدير أمورها التخطيطية محلياً إذا كانت غير قادرة في المقام الأول على توفير مصادر مالية محلية لتقديم الخدمات البلدية لساكنيها. وهذا قد يُؤكّد ما سبق أن طرق من أن الفرق بين الإدارة المركزية والإدارة المحلية (في مدن الدراسة) قد يكون ناتجاً عن تصور معين في تسمية نظام الإدارة البلدية وليس فرقاً في الجوهر بين طرق الإدارة في تلك المدن. والحقيقة أن كون الحكومة المركزية تمثل المصدر الأول للتمويل لغالبية المدن، بما فيها المدن التي تتبع نظام الحكم المحلي؛ يزيد من احتمالية تأكيد وجود العقلانية التخطيطية في جميع مدن الدراسة. وذلك لكون مصدر التمويل مؤشراً

<sup>29</sup> الحماد محمد، المدينة العربية، العدد ٦٤ ، ص ٦٠ ، ١٩٩٥

جيداً للمركزية التخطيطية التي هي بدورها إحدى مركبات العقلانية التخطيطية.

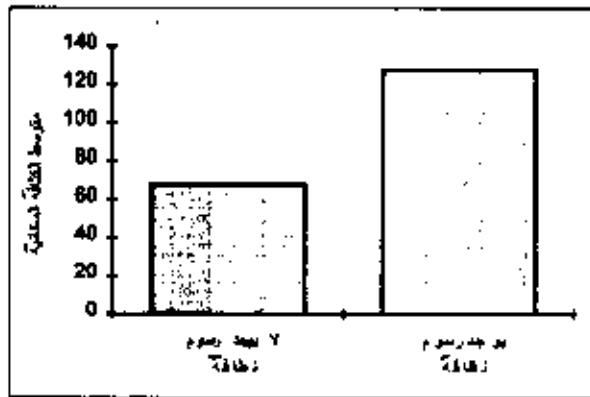
جدول (2): مصدر التمويل الأول حسب نظام الإدارة البلدي لمدن الدراسة

نظام الإدارة البلدية	مصدر التمويل	الحكومة المركزية مصادر أخرى
ادارة مركزية	%22	%4.5
ادارة محلية	%59	%4.5
حكم محلي	%9	%0
المجموع	%91	%9

وهناك علاقة متميزة بين متوسط الكثافة السكانية في المدن العربية وبعض المتغيرات الأخرى. فعلى سبيل المثال يؤدي ازدياد متوسط الكثافة السكانية إلى ازدياد احتمالية فرض رسوم نظافة من قبل المدينة العربية. وكما يوضح شكل (3) فإن رسوم النظافة توجد في المدن ذات الكثافة العالية نسبياً. ومن أجل التحقق من صحة هذه العلاقة تم استخدام طريقة تحليل التوسيطات (Analysis of Variance) حيث ثبت أن هناك فرقاً مميزاً بين المتوسط السكاني للمدن التي

تفرض رسوم نظافة والمتوسط السكاني للمدن التي لا تفرض رسوم نظافة (عند مستوى نفقة قدره ١٠٪) مما يؤكد أن الكثافة السكانية تلعب دوراً مهماً في فرض هذه الرسوم من عدمها. كما لوحظ أيضاً أن متوسط الكثافة السكانية يزداد كلما قلت احتمالية استخدام نظام الحكم المحلي في الإدارة البلدية.

**شكل (٣): علاقة الكثافة السكانية برسوم النظافة**



وقد تبين من خلال تحليل المعلومات أن أغلبية المدن (حوالي ٦١٪) تفرض رسوم نظافة على مواطنيها (جدول ٣) وهو أمر ليس بالضرورة أن يكون متوقعاً، نظرياً على الأقل، بسبب عدم وجود المدن المستقلة تخطيطياً بالمفهوم الغربي المعروف. إلا أن فرض الرسوم يشير إلى ظهور وعي حضاري يفترض في

المواطن أن يشارك في تحمل جزء من تكاليف الحافظة على نظافة مدينته حيث إن الإنسان العادي بطبيعة قد لا يقدر أي خدمة تقدم له ما لم يدفع قيمة لها حق وإن كانت تلك القيمة بسيرة. وقد أثبتت التجارب في العديد من مدن العالم أن الخدمات المجانية أو شبه المجانية غالباً ما يساء استخدامها لدرجة تؤدي في النهاية إلى خسارة هذه الخدمة وعدم قدرة الجهة البلدية على الاستمرار ب توفيرها بالمستوى المطلوب.

**جدول (3): رسوم النظافة حسب نظام الإدارة البلدية لمدن الدراسة**

نظام الإدارة البلدية	توجد رسوم نظافة	لا توجد رسوم نظافة	بدون إجابة
إدارة مركزية	%16	%11	%0
إدارة محلية	%42	%17	%5
حكم محلي	%3	%6	%0
المجموع	%61	%34	%5

ويلاحظ من جدول (3) أن المدن التي تبع أسلوب الحكم المحلي لا تفرض أغلبيتها رسوم نظافة على مواطنيها حيث إن نسبة المدن التي لا تفرض الرسوم

تعادل ضعفي النسبة التي تفرض الرسوم (٦% مقابل ٣%) وهذاعكس الاتجاه السائد في المدن التي تتبع أيها من نظام الإدارة المركزية، أو نظام الإدارة المحلية. وعند مقارنة ما سبق مع الوضع السائد في المدن الغربية وعلى الأخص المدن الأمريكية الشمالية التي ترعرعت فيها معظم المداخل الخطيطة بما في ذلك المدخل العقلاني فإنه يتضح التباين الشديد في هذه الحالة حيث إن معظم تلك المدن تتبع أنظمة إدارة وحكم بلدي أقرب لنظام الحكم المحلي منها لنظامي الإدارة المركزية والإدارة المحلية، وفي الوقت نفسه تفرض تلك المدن رسوم نظافة ثابتة من خلال أنظمة الضرائب السائدة هناك.

وعند تحليل علاقة مصدر التمويل مع وجود رسوم النظافة وجد أن ٥٢% من المدن المعنية تعتبر الحكومة المركزية المصدر الأول للتمويل البلدي وفي الوقت نفسه تفرض هذه المدن رسوم نظافة على مواطنيها؛ كما وجد أيضاً أن ٨٤% من المدن التي تفرض رسوم نظافة على مواطنيها تعتمد على الحكومة المركزية مصدر التمويل الأول. هنا بالإضافة إلى أن ٥٧% من المدن التي تعتمد على الحكومة المركزية في التمويل تفرض رسوم نظافة على مواطنيها. والشاهد مما سبق هو أن الاعتماد على الحكومة المركزية في التمويل لم يساعد في التقليل من فرض رسوم النظافة على المواطنين. أو بمعنى آخر هو أن إشراك المواطنين في تحمل جزء

من تكاليف توفير نظافة مدهم لم يفهم في اعتماد تلك المدن على أساليب إدارة بلدية غير مركزية.<sup>30</sup>

ومن المشكلات المهمة التي تواجه كثيرا من مدن الدراسة مشكلة السيول، حيث وجد أن ٤١٪ من المدن المستيبة تضع السيول على رأس قائمة المشكلات التي يجب النظر إليها بعين الاعتبار. وتكمّن أهمية مشكلات السيول في المدن العربية في أنها يمكن استخدامها مؤشرا على قوة المركزية الخطابية. وعلى الرغم من أن الإدارة المركزية تحاول دائمًا أن تضع الحلول المناسبة لدلكم فإنه من تجارب دول العالم الأخرى يصعب على هذا النوع من الإدارات الإمام بالظروف المحلية التي تعيشها المدن. فعلى سبيل المثال قد يتم اعتماد مخطط عمراني من قبل الجهة الخطابية في المركز، ثم يرسل هذا المخطط كنموذج ويطبق في مدن مختلفة مناخياً واجتماعياً، وطبعاً غير أنها بدون مراعاة للظروف المحلية مما يتبع عنه مشكلات عديدة من ضمنها مشكلة السيول. وتتصبح السيول مشكلة معقدة في المناطق العمرانية عند اعتماد مخططات عمرانية لا تقييم وزناً لطبوغرافية ولا تختار المرات

<sup>30</sup> الحديث يفترض ضمناً أن المدن التي تعتمد على حوكامتها المركزية في التموين لا يصعب تبرير إدارتها محلياً وذلك لضيقها في توفير احتياجاتها المالية.

الماء الحادة والجارية مما يعني إعاقة حركة المياه الطبيعية في فترات هطول الأمطار—القصيرة نسبياً في العالم العربي—وتحول موسم هطول الأمطار في المناطق العمرانية إلى موسم تكثر فيه مشكلات السيول.<sup>31</sup>

وما قد ينظر له كمؤشر أن العقلانية التخطيطية من خلال فلسفتها المركزية قد لا تكون هي الفلسفة التخطيطية المستقبلية المناسبة للعالم العربي ذلك أن ٩٢% من المدن التي ترى السيول على قائمة المشكلات المستقبلية تتبع نظام إدارة مركززي أو نظام إدارة محلية وكلا النظائر يرتبطان فلسفياً بالعقلانية التخطيطية.

<sup>31</sup> ابن سكيت، خالد، المدينة العربية، العدد ٦٩، ديسمبر ١٩٩٥

## تقسيم التجربة العربية : أنموذج مقترن لتطوير المدن العربية

على الرغم من عدم توفر المعلومات الكاملة عن التجربة العربية في إدارة المدن في ضوء منهج الشورى واللامركزية فإنه يمكن استقراء هذه التجربة من خلال ما تم تخليليه من معلومات في هذه الورقة. إن المدن العربية ما زالت تسير ببطء بالاتجاه الامركوري للتخطيط. أما إطار الشورى فهو غائب عن المخططين وصناع القرار في هذه المدن. وفي ضوء ذلك وباعتتماد كثير من هذه المدن على المدخل العقلاني في التخطيط العمراني فإنه سيكون من الصعب إيجاد بيئة تسعد على التخطيط بالمشاركة. فإذا كانت الغالبية العظمى من هذه المدن (حوالي ٩١٪) تعتمد على الحكومة المركزية في تغويل خدماتها البلدية فقد يكون من الصعب لهذه المدن أن تحصل على استقلالية أكبر في صناعة قرارها التخطيطية إذا كانت لا تستطيع أن توفر التمويل اللازم ل توفير الخدمات البلدية لسكاها. إن أقرب شكل من أشكال اللامركزية الموجودة حالياً في المدن العربية هو اللامركزية Deconcentration وقليل من المدن العربية تتمتع بتحول الصلاحيات Devolution (وهي المدن التي تتبع نظام حكم محلي). أما فيما يتعلق بالشورى كإطار منظم للامرکزية أو كمنهج قائد للفكر التخطيطي في المدن العربية فلم يتضح أن أيها من تلك المدن استخدمت الشورى في هذا السياق.

إن المؤشرات المستقبلية تؤكد أن المشاركة في التخطيط هي المهمة القومية لتطوير المدن العربية. مادامت هذه المشاركة تم ضمن إطار الشورى ومن خلال نظام إداري لا يركزي يحول هذه المدن وما يليها من ضواحي وقرى من صناعة جميع القرارات التخطيطية على المستوى المحلي. إن المدن العربية وعلى الأخص ذات الأحجام السكانية المرتفعة ذات المساحات العمرانية الكبيرة التي تتمتع بنوع من الإدارة المحلية سيعصب عليها العامل مع المستقبل ياباً جاهية توافي احتياجات سكانها إذا استمرت تدار من خلال أسلوب عقلاني مرکزي هي وما يتبعها من مدن صغيرة وضواح وقرى. وإذا اتفقنا على أن اللامركزية التخطيطية هي مطلب أساسي للمدن العربية فعلى أيه مقاييس يفضل أن تكون؟ وأي الحالات يفترض أن تغطي؟ وسيعرض الجزء إلى آخوذ تخطيطي مقترن لقيادة المدن العربية وذلك من خلال تحديد مقاييس و مجالات اللامركزية التخطيطية.

إن المدن العربية متباينة في أحجامها السكانية ومساحتها العمرانية وفلسفة الإدارة العمرانية في كل منها لكنها تتفق في كون معظمها مرتبط بطريقة أو بأخرى مع المصلحة أو الوزارة المختصة بالشئون البلدية والريفية بطريقة مرکزية. وباء على ما تم تحليله من معلومات فإنه يمكن تقسيم هذه المدن إلى فئتين : الفئة الأولى تقتل الغالية العظمى من المدن (حوالي ٩١٪) تقع ضمن نطاق

تدار فيه المدن من خلال المركزية التخطيطية والفتنة الأخرى تحمل نسبة قليلة من المدن (حوالي ٥٩٪) ويمكن وضعها نسبياً خارج نطاق المركزية التخطيطية (على الرغم من كونها ما تزال تعتمد على الحكومة المركزية في تمويل خدماتها البلدية). وسيتم في الجزء الثاني اقتراح أنواع تخطيطي من خلال تحديد مقاييس ومحلات اللامركزية لكل فئة على حدة وذلك في إطار الشورى كفكرة إسلامي قائد للعملية التخطيطية.

قد يكون من المناسب لمدن الفتنة الأولى وفي ظل وقوعها ضمن نطاق المركزية التخطيطية أن يكون عقياً اللامركزية فيها على مستوى الإقليم. بمعنى آخر أن تخول الصلاحيات التخطيطية من المركز إلى الإقليم أو المنطقة أو المحافظة حسب التقسيم الإداري في الدولة المعنية. وفي هذه الحالة يكون دور وزارة أو مصلحة البلديات دور توجيهي فقط. وتقتصر السلطات فيه على تلك التي ترتبط بالسياسات الوطنية ذات العلاقة شريطة أن تقلص تلك السلطات قدر المستطاع. ومن المتوقع في هذه الحالة أن تؤدي المدن الكبرى دوراً كبيراً في صياغة القرارات التخطيطية ضمن الإقليم الذي تقع ضمن حدوده وهو أمر عبرت عن تأييده العديد من المدن العربية. ويجب في هذه الحالة أن يكون جمجمة المدن الكبرى مجلس استشاري يتم اختيار أعضائه ويفعل دوره بناءً على

ما تقتضيه متطلبات الشوري في الإسلام. أما فيما يتعلق بالضواحي والمدن الصغيرة والقري التي تتبع المدن الكبرى فمن الممكن في هذه المرحلة أن يستمر الوضع الذي كما هو حق يتم إثبات نجاح تجربة الامر كرية التخطيطية في الأقاليم ومن ثم يمكن لهذه التوسيع أن تبدأ تدريجيا بالحصول على صلاحيات تخطيطية أكبر حسب الظروف السائدة في المناطق المعنية.

أما فيما يتعلق بمحال الامر كرية التخطيطية لمدن الفئة الأولى فمن المفضل أن يقتصر على الموضوعات والبرامج والمشاريع والسياسات ذات العلاقة المباشرة بسكان الإقليم التي لا تؤثر بأية حال من الأحوال على الأقاليم الأخرى أو على الوضع السياسي الأمني للدولة الأم. وفي هذه الحالة تظل السياسات التخطيطية العليا ضمن صلاحيات مصلحة أو وزارة البلديات. ومن المستحسن أن يستمر الوضع هكذا حتى تتمكن المدن الكبرى في الأقاليم المعنية من توفير مصادرها المالية كاملة لما يؤهلها في هذه الحالة لأن تكون قادرة على أن تدير أمورها التخطيطية بنفسها دون الحاجة للمركز إلا في حالة طلب المساعدة الفنية في بعض الشؤون المحدودة.

وبالنسبة لمدن الفئة الأخرى فهي حالياً تتمتع نوعاً من الحكم المحلي وهذا يعني أن الصالحيات قد خولت لها في صناعة قرارها التخطيطية. وفي هذه الحالة فإنه يستحسن أن يكون مقياس اللامركزية في هذه المدن على أدنى المستويات. وهذا يعني أن جميع القرى والضواحي والبلديات الفرعية وأية كيغونة عمرانية أخرى سيكون لها من الصالحيات التخطيطية مثل ما للمدينة الأم دون أية استثناءات شرطية أن يتم تطوير مجلس استشاري لكل كيغونة (عا في ذلك المدينة الأم) على أن يتم اختيار أعضائه وتفعيل دوره بناء على ما تقتضيه متطلبات الشورى في الإسلام. أما فيما يتعلق بمحاجلات اللامركزية التخطيطية في هذه الفئة من المدن فإنها تشمل جميع الموضوعات حيث لن يكون هناك حاجة للارتباط بمصلحة أو وزارة البلديات ويكون ارتباطها فقط بالمركز في الموضوعات التي تمس الأمن العام للدولة المعنية.

إن ما تم اقتراحه في الأنموذج أعلاه ما هو إلا محاولة مقيدة ومحددة بما تم الحصول عليه من معلومات. وما لاشك فيه فإن المدن العربية بحاجة ماسة إلى المزيد من البحوث في هذا المجال. وهذا البحث قد يعدل خطوة أولى باتجاه المزيد من البحوث للارتقاء بالمدن العربية وتأهيلها للقرن القادم حيث س تكون هذه المدن جزءاً من قرية عالمية سيكون التأثير فيها قوياً في كل المجالات. إن المقترن أعلاه

يهدف إلى التأكيد بأن أهم خطوة باتجاه تطوير المدن العربية يكمن في تطوير  
المنهج التخطيطي الذي يقودها أولاً وأخيراً.

## الخلاصة

لقد ناقشت هذه الورقة الفكر التخطيطي السائد في العالم العربي ووجدت أن الممارسة العملية للتخطيط العمالي (وذلك من خلال استقراء العديد من المؤشرات) تميز بالمركزية وتستند على المدخل العقلي للتخطيط. وقد أوضحت النتائج التحليلية أن غالبية المدن العربية لا تتجه الاستمرار بالأسلوب المركزي في التخطيط على الرغم من بعض محاسنه. كما أوضحت هذه الورقة أن أزمة التخطيط في العالم العربي، إذا صع استخدام هذا التعبير، ترتبط بطريقة أو بأخرى بأسلوب إدارة المدينة. فالغالبية العظمى من المدن العربية (٩١٪) تدار بأسلوب مركزي أو شبه مركزي. وتمثل مشكلات هذا الأسلوب في كونه يطيء عملية صناعة القرار التخطيطي ويوجد نوعاً من الانفراد بهذا القرار من قبل التقوريatis من خلال الاستناد على التخطيط العقلي. وحيث إن هذا المدخل التخطيطي له حدوده ويصعب عملياً الوفاء بمتطلباته فإنه قد لا يكون الوسيلة المناسبة لقيادة الفكر التخطيطي في العالم العربي.

## المراجع

- ابن سكيت، خالد، المدينة العربية، العدد 69، ديسمبر 1995
- الحمداء، محمد، المدينة العربية، العدد 64 ، ص 60 ، 1995
- البارك، فيصل المداخل إلى التخطيط (ترجمة لم تنشر للمصدر الثاني)، 1418
- قاموس ويستر Webster Dictionary
- قدري، الشورى، الشوري، جدة: دار المجتمع، 1988

Alexander, Approaches to Planning: Introducing Current Planning Theories, Concepts and Issues. New York: Gordon and Breach Publishers, 1986.

Banfield, Edward, "Note on Conceptual Scheme", in Meyerson, Martin and Banfield, Edward, Politics, Planning and the Public Interest, pp. 303-329, N.Y.:The Free Press, 1955.

Berman, Evan, "Dealing with cynical citizens" Public Administration Review, 1997.

Cheema,S.& Rondinelli D., Decentralization and Development, Beverly Hills : Sage Publication 1983: 18.

Conyers, D., "Decentralization and Development, vol. 14, no. 5, pp. 593-603 (1986)

De Tocqueville, A. Democracy In America, New York: Alfred A. Knof 1953.

Dror Y., Public Policymaking Re-examined, Chandler Publishing Company, Scarton 1968.

Faludi, Andreas, Planning Theory, Oxford: Pergamon Press, 1973.

Friedman, J., Retracking America: A Theory of Transactional Planning, Anchor Press, New York, 1973.

Hardy, Ruth Ellen "Citizen Participation" Planning Forum, 1996.

Hart, D. "Theories of Government Related to Decentralization and Citizen Participation," Public Administration Review, V: XXXII, Oct. 1962: 603-621.

Hovey, Bradshaw. "Reinveting citizen participation: changing the political culture of planning in Buffalo, NY". ACSP-AESOP Joint International Conference, Toronto, 1996.

Krieger, M., Advice and Planning, Philadelphia: Temple University Press, 1981:115.

Peterson, G., "What Kind of Financing System Support Decentralization" The Urban Age, September, 1995

Smith, B., Decentralization: The Territorial Dimension of The State, London: George Allen & Unwin (Publishers) Ltd. 1985.

Tauxe, Caroline., "Marginalizing Public Participation in Local Planning" JAPA, Autumn 1996.

Wiesner, Eduardo., "Fiscal Decentralization in Columbia: Advantages and Pitfalls" The Urban Age, September 1995.

## **Abstract**

This paper covers the dominant urban planning system in the Arab World. It has found that the Rational Planning Approach with its centralist component is the prevailing paradigm. It was also suggested by many Arabic cities that centralism is not their favorite mean to plan. Rather they prefer moving toward a decentralized planning system that is efficient, effective, and flexible.